

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főter 9 szám.
Telefon: 42. szám.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.
— Egyes szám ára 10 fillér. —
Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy keretel ellátott hir-
detések témérték szerinti egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Az ujhelyi piac.

— ápr. 24.

(É.) Ha így megy továbbra is, valóban csak piac lesz a szó teljes értelmében. Piac mint tényleg, melyen sok ember elférne — ha volna. Piac melyről a nem termelő városi nép élelmét szereznék be, — ha árulnának ottan. Sajnos, hogy igazi rendeltetését már-már elveszti, mert az ujhelyi piac napról-napra züllik, mind silányabbá lesz s már oda jutottunk, hogy e kérdéssel a közéletelés szempontjából nagyon behatóan kell foglalkozni s a város lakosságának létérdekét védeni.

Nemcsak a termények, de az élelmiszerek behozatala is folyvást csökken, úgy hogy aki többször jár a piacon, az megütöztetéssel tapasztalta, hogy például az utóbbi 2 hét alatt az ujhelyi piacon egy zsák krumpli nem volt kapható. Nem hoztak fel. Egy nagy vármegyének székhelye, közlekedési gócpont, hivatalokkal telerakott s iparos és kereskedő, tehát csakis fogyasztókból álló 20 ezer lakosu városban heteken át nem lehet egy zsák krumplihoz jutni! Megdöbbentő s nagyon komoly az, midőn látja az ember, hogy a kedd és pénteki hetivásárookra alig néhány asszony jön fel, hoz egy kevés tejet, turót, néhány tojást s ezzel ki van merítve a kész-

let. Reggel 10 órára már hire sincs a hetivásárnak, aki enni akar az egyedül a kereskedésekre van utalva. Ugy életelműt, mint a napi konyhafogyasztásban legszükségesebb élelmi cikkeket aránytalanul keveset látunk az ujhelyi piacon. Bár-mely kis vidéki városnak, például Szerencsnek, vagy Gálszécsnek kétszerte nagyobb hetivásárai vannak mint a mieink, — Nagymihályt pedig ne is említjük magunkkal egy napon, mert az hatalmas áruacsarnokkal bir, honnan szükségleteit a nap bármely szakában s a fogyasztási cikkek minden neméből beszerezheti.

A behozatal nyomorúságai mellett különös figyelmet érdemel az a körülmény is, hogy a kínálat csekélyesége folytán a vidéki ember meglehetősen igyekszik a mi szorult helyzetünket kiaknázni s áruját a méltányosnál sokkal magasabb árért adja. De hát megfizetjük, mert választék nincs, örülünk ha hozzájuthatunk valamihez s mert enni kell: a lelkiismeretlen tulkövetelés mellett legfőleg boszankodhatunk.

De az ujhelyi piac züllesztéséből folyólag még más veszedelem is fenyeget bennünket. — Ugyanis köztudomású, hogy Ujhely kereskedő és iparos osztálya folyton és napról-napra hangosabban panaszkodik, hogy a vidék bejő-

vetele csaknem megszűnt, mit sem árulnak attól a néptől, mely ezelőtt ha bejött ide áruit értékesíteni, az azokért kapott pénzt többnyire itt is költötte el s városi adózó polgárságunk egyik főjöveldmi forrását ok szolgáltatták. Most igazán megdöbbénnel szemléljük a néptelen piacot s kereskedőinknek az óriási verseny mellett még a forgalom folytonos hanyatlásával is kell küzdeniök.

Ha az okot kutatjuk, mely miatt piacunkra a vidéki behozatal folyton csökken, arra a meggyőződésre jutunk, hogy a vidéki népet valósággal elriasztották innen a piacnak folytonos ide-oda helyeztetésével. Ha valamelyik 3 féle áruhoz, azt három felé kergettek s mert szét nem szakadhat, felénk sem jön többé, de inkább keresi fel Sárospatak vagy Helme, Gálszécs vagy pláne Nagymihály piacát, ahol ilyen értelmetlen zaklatásnak és ezzel károsodásnak kitéve nincs.

A további ok piaci behozatalunk csökkenésére nézve a vidéki népnek a vámokkal és helypénzekkel való aránytalan megterhelése és zaklatása. Ez nagyon fontos kérdés ám s a város képviselőtestületének alaposan kell vele foglalkoznia, mert azt minden józan eszű ember beláthatja, hogy kívánatosabb miszerint a város pár ezer korona vámbérlettel kevesebbet kapjon,

semhogya a helytelen eljárás folytán ipari és kereskedelmi forgalmunkban százezrekre menő kár okoztassék.

Foglalkozzék a város tanácsa behatóan s mentől előbb e kérdéssel, mert itt a város polgárságának mondhatni létérdekéi forognak kockán s ha a mai szomorú viszonyok nem javulnának, nemcsak közéletelésünk tekintetében áll be inséges helyzet, de százezreket veszít éppen az az osztály, melyre a közterhek tulnyomó része nehezedik.

Tanulmányként pedig egy drucarnok melletti felépítésének elmulhatatlan és elodázhatlan szükség voltát vonjuk le. Mily óriási különbség lenne egy állandó csarnokban folyton készletet találni mindenből, mint ma csatangolni a város összes utcáin, hogy végre valami élelmi cikkhez juthassunk. Egy központi vásárcsarnok ilyen népes városban valóban életkérdés, mert itt az eladó is beraktározza, védett és tisztá helyen készletben tarthatja áruját, amelyeknek elhelyezése már magában biztosítja azok jutányosabb árban való eladhatását is.

Felszinen fogjuk e kérdést tartani mindaddig, míg az elmondottak megszívlelésével a városi hatóság elhatározó s a jelen állapotokat teljesen megváltoztató lépéseket nem tesz a már-már tűrhetetlen helyzet javítása érdekében.

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Csalódás.

Botlottam, elestem. Csak érezném testem!
E fájdalomt tudom, kikacagná lelkem!
Tört volna csak tagom! A lábam! A karom!
Tudom, maradna még mosoly az arcomon!

Botlottam, elestem, nincs kár semmi bennem,
De letört szerelmem s vihardult a lelkem.
A gyenge test ezen bár mosolygni tudna!
E gyászterre lábam tudom nem visz tudva!

Oly különös minden; nem fáj semmi, semmi,
Mi kényszerít mégis mindent másképp tenni?
Mi az oka, hogy oly komor arccal járok?
Ezereid ember, kivel szóba állok!

Csavargom órákig mezőről-mezőre:
Rakom a lábamat lépésre, előre.
Igyekszem mindenütt gondtalan maradni,
Töröm, zuzom magam, s nem bírok aludni!

Gyűlölöm a napot, a sugarat szórót;
Mért derít fel minden árokszéli kórót!
Az utca sarába mért veti melegét,
Mikor az én bensőm olyan hideg, setét!

Nem bírok felnézni a tiszta, kék égre!
Hogy oly tiszta és kék, fáj a szívem érte

Most, mikor lelkeken zivatarok dülnek,
Sötétlő, vészterhes felhők tornyosulnak.

Gyűlölök, gyűlölök mindent ami vidám!
Sötét az én szívem, virágom a csalán!
A nevető arcot be szeretném festni
Feketére s rája maró csalánt tenni!!

A fűtől szélvész most a jóbarátom!
Hogy bekopogtasson egyre csak azt várom.
Felszabom a ruhám itt elől a mellen
És vakmerő daccal török neki ellen!

S ha vágatvást rajta dörgő diadallal
Jönnek a vészfelhők cikkázó nyilakkal,
Hideg esőcseppek csapódnak arcomra, —
Ebben van lelkeimnek öröme, nyugalma!

Ilyenkor, amikor tombol a természet,
Pusztul ami gyenge, elbuvik az élet;
Mikor küzdőtérre az elemek lépnek,
Köztük vagyok én is s fűtőlök a képnek!

Zene, bor, leányarc, nincsen rám hatással.
Nem törődöm én már többé senki mással!
A mámort utálom, szörnyen józan vagyok.
Szerelmem, bor, zene, rajtatok kacagok!

Mióta elestem, óvatosan járok.
Messziről ha látlak, azonnal megállok...
Felsziszszenezek, mint kit a vipera csip meg!
S szememből lassan szivárogo a könnycsepp...
Sinistra Stella.

Kettő közzül.

A „Zemplén” számára írta: Fonyi Ilonka.

Választani kell kettő közzül: a
dusgzadag Bánlaky Andor és a szegény
kis kezdő ügyvéd Mándy Tibor
között, mindkettő megkérte a kezemet.

Az egyik fekete frakkban, kifogástalan
toiletben s szépen betanult
beszéd kíséretében; a másik egyszerű
szürke öltönyben, ott a fenyesek kö-
zött a kis kerti padon, szivből jött
szavakkal, szeretettel...

Melyiket válasszam?

Bánlaky dusgzadag földbirtokos,
ősei a vármegye első emberei, két
előneve is van: nemes bánfalusi, bán-
laki Bánlaky Andor. Jól hangzik!
hát még ha hozzá olyan nagy kiter-
jedésű birtok jár, olyan kastélyal,
mint az övé, az édes anyja született
grófnő, szintén dusgzadag, az is a
fiáé lesz; aztán meg elegáns megje-
lenésű, kifogástalan gentleman — és
szép — a férfiszépség megtestesülése,
azzal a hatalmas magas alakjával,
határozott arcvonásaival, melyek egész
egyéniségét elárulják. Ilyennek ál-
modhatják a leányok a mesebeli her-
ceget, akit oly szívszorongva várnak.
Mándy Tibor szegény kis kezdő

ügyvéd, jóformán alig volt miből be-
rendezni azt a négy szobás lakást,
melyben az irodája van. Egyszerű
esaládból származott, még előneve
sincs, ősei nem rendelkeztek kasté-
lyokkal, szegény özvegy édes anyja
is abból a csekély nyugdíjból él, a
mit a férje után kap, most a fia is
segíti, ha nem is sokkal, de tőle tel-
hetőleg; szerény megjelenésű, nyílt,
becsületes arcu ifju, nagy sötét szem-
ekkel. Hogy a társaságba bejutott,
azt annak köszönheti, hogy gyönyör-
űen hegedül s így aztán általános
kedvenc lett.

Ha társaságba voltak, Bánlaky
mindig mellette volt, Mándy félre-
vonult — és tudja Isten miért? Ő
mégis azt kereste és boldog volt: ha
tekintete egybeforrt, ha a szeme ősz-
szevillant a Mándy Tibor szemével.

Most pedig mindkettő megkérte
a kezét, csak választani kell.

Amikor este Bényey Böske le-
feküdt a puha csipkés párnákra —
sokáig nézte a rózsaszín selyem fűg-
gönyt — s úgy képzelte, hogy a me-
nyezeten lévő ámorok ma nagyon
is ismerősek előtte. Mintha az egyik
sokat hasonlított Bánlakyhoz, a má-
sik meg egészen olyan, mint Mándy

NAGYMIHÁLYI SÖR- ÉS MALÁTAGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Első rangu modernül berendezett hazai ipartelep. Évi gyártás 30,000 hektoliter. Gyárt Márciusi, Korona és Casinó sör.

Sátoraljajhelyi főraktár: Egyesült Szikvizgyár és Sörnagyraktár, Justus utca.

Zemplénvármegyei képviselőteink: Mezőlaboroz, Estropkó, Homonna, Varannó, Gálszécs, Királyhelmeoz, Perbenyik és Szerenosen
állandóan friss és zamatos sört szállítanak.

— ápr. 24.

A politikai helyzet. A kartelbank szervezésére vonatkozó javaslatot, melyet a magyar kormány teljes szolidaritással s mint a bankkérdés ez időszerű megoldására legalkalmasabbat állított egybe: az osztrák kormány végleg visszautasította, mert szerinte a javaslatnak egyetlen szavazatot sem lehetne az osztrák parlamentben nyerni. Ezzel elesett a kibontakozásnak legcélszerűbb terveze. — **Kossuth Ferenc és Apponyi Albert** gr. mai kihallgatása kétségtelesenül nagy jelentőséggel bír. Ma tette meg Kossuth a király előtt előterjesztését arról, hogy a kartelbankra vonatkozó terv meghiusulván, az önálló bank felállítására lehetne és kellene a zavaros állapotokat megszüntetni és a magyar állam belső ügyeinek intézését egészséges konszolidáció felé vezető irányba terelni. Hogy erre az előterjesztésre mi volt a király válasza, azt bizonyosan nem tudhatni. De az imént említett befolyások egyre növekvő hatalmából következtetve, nincs reményünk ahhoz, hogy a válasz kedvező volt. — Most csak az az óhaja lehet mindnyájunknak, hogy amennyiben a politikai helyzet meglehetősen komorrá vált az utóbbi napok eseményei folytán, az arra leginkább hivatott vezérfiúk találják meg a kibontakozás útját, nehogy a nemzet egy, a négy év előttihez hasonló nagy megrázkódtatásnak legyen ismét kitéve. Ez ma még veszélyesebb lenne, mint a múltban volt s beláthatlan károkozásával valóban nyomorba döntené az országot. — **Kossuth Ferenc**, kinek nyugodt, mély megfontoltságtól áthatott politikai bölcsesége eddig is a leghelyesebb uton vezette nemzetünket s gr. **Andrássy Gyulára**, kinek hatalmas tevékenysége a nemzet erejének fejlesztésében már eddig is nagy eredményeket hozott létre, bizalommal tekint most a nemzet s e két kiváló államférfiútól reméli a jelen nehéz helyzet megoldását. **Kossuth** higgadt bölcsesége s **Andrássy** nagy szervező ereje bizonyára most is azok a tényezők lesznek, melyeknek sikerülni fog a közélet egén tornyosult fellegek eloszlatása. — Mindnyájunk óhajtása, hogy ez sikerüljön s a nemzet minden rázkódtatás nélkül essék át e krízisen. Az erők egyesítésére most van szükség s azért a jók belátásában bizva nem is kételkedünk, hogy egyesülni fognak a nemzet javára irányuló tevékenységben a megfontolt elemek, míg a kissé nyugtalanabbak nehézményeskednek ugyan a helyzetet, de kénytelenek lesznek belátni, hogy adott viszonyokkal állunk szemben, amelyeken ma változtatni

Tibor. S mentől tovább nézte, annál jobban meggyőződött arról, hogy csakugyan itt van mindkettőnek a képe előtte.

Az egyik hatalmas alakjával, diadalmasan mosolygó arcával, mintha már biztos lenne, hogy megkapja a kezét; a másik komoly barna arcával, nagy beszédes szemével, amelyek csak kérnek, de nem tudják meglesznie-e hallgatva.

Az egyik mellett jólét, öröm, vigság; irigyelni fogják, körülrajongják a szépséges asszonyt s a férj meg is engedi; hiszen a nagy világban ez így szokás.

De hát a szív? Óh ez már olyan elkopott banális valami, kelle-e gondolni a szívre, amikor fényről, pompáról van szó?

A másik mellett — szerényen kell majd élni, számítani kell, hogy mindenre teljen, szórakozásra is néha, mert hiszen nem vonulhatnak vissza teljesen a világtól, talán egyedül kell majd a ruhát is varrni. És a szív? Óh annak minden vágya, gyönyörűsége az lenne, ha a meghitt, bizalmas kis körben az özvegy édes anyja előtt elmondhatná: te tényleg boldoggá, hiszen nagyon szeretlek.

Böske összerendezzen, eszébe jut-

nem lehet. Csak a jövő előkészítése lehet az a tér, hol a helyzettől kibékülve nem levők a legszebb és leg-hálásabb munkakört találják meg.

A vármegyei közigazgatási bizottság köszönete. A délnyugati földrendés, valamint az ajkai és resicai bányaszerencsétlenség következtében árván maradtak, munkaképtelenné és vagyontalanokká váltak fellegetyézése céljából tudvalevőleg a vármegyei közigazgatási bizottsága gyűjtést indított. **Meczner Gyula** főispán és **Dókus Gyula** alispán igen meleg hangú körlevélben kérték fel adakozásra a vármegyei közönséget, melynek eredménye lett, hogy a meszinaiak részére 7262 kor. 74 fill., az ajkaiak részére 3382 kor. 51 fill., a resicaiak részére pedig 108 korona 94 fillér gyűlt össze. Olyan szép eredmény ez, aminővel kevés vármegye dicsekedhetik az országban. A gyűjtés eredményét **Meczner Gyula** főispán folyó hó 15 én jelentette be a közigazgatási bizottságnak, mely a következő határozatával köszöni azt meg a vármegyei közönségének:

Határozat.

A vármegyei közig. bizottsága a bejelentést örvendetes tudomásul veszi és mindazoknak, akik fillérekkel hozzájárultak a gyűjtött összeghez, de leginkább, akik ezen fillérek összegyűjtésének nehéz és fáradságos munkáját végezték, hálás köszönetét és elismerését nyilvánítja.

Erről az adakozókat a helyi lapok útján, a gyűjtőket pedig jelen kivonattal értesíti.

Meczner Gyula,
főispán, mint a közig.
biz. elnöke.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

Közdolgok a napirenden.

A város rendes közgyűlése.

— A Zemplén tudósítójától. —

— ápr. 22

Sátoraljauhely rend. tan. város képviselőtestülete folyó hó 22-én délután élénk érdeklődés mellett tartotta meg rendes közgyűlését, melynek tárgysorozatán mintegy huszonnyolc közérdekű ügy szerepelt.

Az egyes kérdésekhez többen szólottak hozzá s a felmerült viták okozták, hogy a közgyűlés első napján a bő tárgysorozat csak tizenegy pontját tárgyalhatták le, míg a többi közérdekű ügyben a tárgyalás egy-

nek a Bánlaky szavai: mindennel elhalmozom majd ami drága és szép, ünnepeket, irigyelt asszony lesz — ha elfogadja a Bánlaky nevet. Áztán a fülbe csengnek a Mándy szavai is: szegény vagyok, fényt, pompát nem igérek; de egész lelkemet, egész szívemet szeretetét ajánlom fel, ha meg tudja vélem osztani az élet küzdelmeit... Oh hát kelle-e gondolkozni ilyenkor? Hozhat-e egy percig is valaki, hogy melyiket válassza?... Eltántoríthat-e a pénz, el tud-e vakítani a fény, hogy ne lássuk melyik az igazi, melyik vezet a boldogsághoz?... Nem!...

És másnap délelőtt, amikor Bánlaky Andor beküldte a névjegyet, — egy gyönyörű rózsacsokor kíséretében — a kis kék szalonban már ott ült Böske egyik kezében egy szerény kis ibolya csokorral, a másik kezében pedig a Mándy Tibor kezével játszva. S amikor Bánlaky belépett, hogy megkérdezze mit válaszol a tegnapi kérdésére — Bényey Böske örömtől sugárzó arccal, mosolyogva mondja a belépőnek:

— Bánlaky! legyen maga a legelső, aki szívből gratulál ahhoz: hogy a Mándy Tibor menyasszonya lettem.

később kitüzendő folytatólagos közgyűlés feladata lesz.

A rendes közgyűlés első napján közérdeklődésre méltán számottartó kérdések kerültek a közgyűlés elé s a hozott határozatok a közérdek szempontjából szerencsésekké mondhatók. A milliós beruházási kölcsön, a Kossuth szobor, a polgári fiúiskola, az üzletvezetőség elnyerése ügyében hozott képviselőtestületi határozatok mind eminens érdekeit érintik a város közönségének s beható vita s tárgyalás után mind oly irányban letek megoldást, mely közmegegyezést kelt.

Egy, a képviselőtestület tagjainak a város érdekei iránt nagy indolenciáját tanúsító jelentés is tárgyalás alá került. A h. polgármester jelentése volt ez, mely beszámolt arról a szomorú, köztudomású tényről, hogy abban a küldöttségben való részvételre, mely a kormánytól az egyik üzletvezetőségnek városunkba leendő elhelyezését kérte volna — egy bizottsági tag sem jelentkezett. Elhetetlennek, nagyfokú nemtörődömségnek bizonyítéka ez, de a képviselőtestület tagjainak újra mód lesz adva arra, hogy e hibát kijavíthassák. Azokkal a biztató ígéretekkel szemben, melyek kilátásba helyezik, hogy az egyik üzletvezetőséget a vasuti szempontból fontos gócpont, Sátoraljauhely kapja meg: igazán elszomorító jelenség, hogy semmi érdeklődést nem tapasztalunk a város részéről, melynek beláthatatlan nyereséget, erőszaporodást jelentene az úgynézve kedvező megoldása. A közöny azonban már felenged s a képviselőtestület felhatalmazta a polgármestert a kormány előtt annak kijelentésére, hogy a város kész anyagi áldozatra is, ha a kérdés javára döntenek el.

Az ülés részletes tudósítását a következőkben adjuk.

Megnyitás.

Kiss Ödön h. polgármester délután 3 órakor nyitotta meg az ülést.

Jelenvoltak: **Matolai Etele**, dr. **Szirmay István**, dr. **Chudovszky Mór**, **Bernáth Aladár**, dr. **Nyomárkay Ödön**, dr. **Hornay Béla**, **Walthar László**, **Isépy István**, dr. **Kellner Soma**, **Widder Gyula**, **Szóllósy Arthur**, **Halász József**, **Kádár Gyula**, **Horváth József**, **Némethy Bertalan**, **Alexander Vilmos**, **Hericz Sándor**, **Rose József**, **Ármágyi János**, **Schwarzbarth Lipót**, dr. **Lichtenstein Jenő**, **Grünbaum Simon**, **Gáthy Géza**, **Waller Aladár**, **Horváth Gyula**, **Krausz Lipót**, dr. **Gombos Gáspár**, **Róth Bernát**, **Bokor József**, **Reichard Lajos**, **Zinner Henrik**, **Mitrik József**, **Fleiszner Frigyes**, **Majros Gyula**, dr. **Erényi Manó**, **Lipsitz Adolf** képviselőtestületi tagok s a tanács hivatalból jelenvolt tagjai közül előnkül **Kiss Ödön** h. polgármesteren kívül **Farkas Andor**, **Pataky Miklós**, **Bogyay Béla**, **Schmidt Lajos**, dr. **Reichard Salamon**, **Kérészy Gyula** s **Rakmányi Jenő**.

Telek s drágasági pótlék.

Tulajdonképpen csak telekről volt szó. Dr. **Nyomárkay Ödön** s társa telkéről, melyet a város 8472 korona árban, négyszögölenként 12 koronájával megvett úgy, hogy 5000 koronát kölcsönből, 3472 koronát pedig a Ronyva kisajátítási alaptól fedez. Az erre vonatkozó szerződést a képviselőtestület jóváhagyta, mikor a tárgyhöz szólásra **Rose József** jelentkezett. A drágasági pótlékról kezdett beszélni, mire a nagyothalló bizottsági tagot h. polgármester figyelmeztette, hogy miről van szó. **Rose** elhallgatott, mert ő neki a telekvétel ügyszó nem volt mondani valója.

Elszomorító jelentés.

Felolvasásra került **Kiss Ödön** h. polgármester jelentése, melyben beszámol arról a szomorú tényről, hogy az üzletvezetőséget kérő budapesti küldöttségben való részvételre egy képviselőtestületi tag sem jelentkezett. Kiemeli a jelentés, hogy míg

más városok, mint Kassa, Ungvár nagy akciót fejtenek ki ebben a kérdésben, a mi városunk a legnagyobb indolenciának adja tanujelét.

A kérdéshez **Zinner Henrik**, **Szóllósy Arthur**, dr. **Chudovszky Mór** s **Widder Gyula** szólottak hozzá, kifejezést adva annak, hogy a városnak az üzletvezetőség elnyerése érdekében hathatósan kellene tevékenykedni. Kitértek felszólalók arra is, hogy mikor az új felszólításra kötelezőleg jelentkező képviselőtestületi tagok küldöttsége Budapesten jelentkezni fog, fejezze ki ott a h. polgármester, hogy a város áldozatokra is hajlandó az üzletvezetőség elnyerése érdekében.

A határozat szerint felhívás fog kibocsáttatni, kötelező erővel az aláírókra, a küldöttségbe való jelentkezés végett s egyben felhatalmazást nyert a h. polgármester a kormány előtt azon kijelentés megtételére, hogy a város anyagi áldozatot is hoz az üzletvezetőség elnyerése esetén.

Lesz-e polgári fiúiskola?

Egy polgári fiúiskolának városunkban leendő felállítására jogos kívánsága a város közönségének. Intézték is ez iránt a város kérelmet a kormányhoz, az új iskola céljaira telket s 50,000 koronát ajánlva fel.

A közoktatásügyi kormány-jóindulatot mutatott e kérdésben a város iránt, de a jelen év költségvetése nem nyújtott fedezetet az építkezési költségekre. **Kiss Ödön** h. polgármester most az 1910. évi költségvetés fixrozása előtt helyénvalónak találta a jogos kérelem megismétlését s erre vonatkozólag beterjesztett indítványát a képviselőtestület határozati erőre emelte.

Egy új bizottság.

Tekintettel arra, hogy a kisállomás kibővítése, a helyi közlekedés s a sátoraljauhely—ladamóc—derengyői vasutvonal kiépítésének érdekei egy szakbizottság létesítését kívánják, **Némethy Bertalan** a legutóbbi képviselőtestületi ülésen indítványt tett egy u. n. közlekedési bizottság megalakítása iránt.

Kiss Ödön h. polgármester a tervet magáévá téve indítványt adott be, hogy az új bizottság, melynek három albizottsága lesz, alakítsák meg.

A közlekedési bizottság tagjaiul beválasztottak 1. a kiállomás bővítése ügyében alakult albizottságba: **Hajnal Dezső**, **Alexander Vilmos**, **Hericz Sándor**, **Grünbaum Simon**; 2. a sátoraljauhely—ladamóc—derengyői vasutvonal albizottságba: **Dr. Buza Barna**, **Oláh Béla**, **Hönsch Dezső**, **Widder Gyula**; 3. a helyi közlekedési albizottságba: dr. **Chudovszky Mór**, dr. **Hornay Béla**, **Némethy Bertalan**, **Kincsesy Péter**.

A Kossuth szobor.

A város jogerős határozattal a megye-kut terét kínálta fel a felállítandó Kossuth szobor céljára. Ezt az ajánlatot a törvényhatóság elfogadta s átírt a városhoz, hogy gondoskodjék a megyekut elhelyezéséről.

A kérdéshez **Szóllósy Arthur** szólott hozzá, ki szépsészeti szempontból szót emelt az ellen, hogy azon a kis téren két szobor álljon, de figyelmeztették a már jogerős határozatra, melylyel a város a jelzett célra azt a teret ajánlotta fel.

Dr. **Hornay Béla** is ezzel érvel s ajánlja a kut elhelyezését sürgősen megoldani olyképp, hogy az a Wekerle tere helyezettessék át. Felvilágosítást kér a mérnöktől az áthelyezés költségeire nézve, ki azt 4636 koronára teszi.

Felmerült ezek során azon kérdés, hogy a város, vagy a szoboralap, vagy a megye fizesse-e az áthelyezés költségeit. **Némethy Bertalan** felszólalására, hogy az e feletti vita megint elődánna a felállítás ügyét: a képviselőtestület úgy határozott, hogy a kutat a Wekerle tere kívánja áthelyeztetni s a költségek egynegyed-

részét ajánlja fel az oda való áthelyezés esetén.

A csatornázási kölcsön.

A csatornázási, vagy másként új beruházási kölcsön ügyénél azon okból, hogy Halász József a kölcsön felvétel ügyében a polgármester mellé választott kisegítő bizottság működését bírálattal tárgyává tette — vita fejlődött ki.

Halász József ugyanis a bizottság munkájának bírálata után indítványt tett arra nézve, hogy az ilyen kölcsönügyek lebonyolításánál az intézetek részéről adandó provízió a szegényalap számára biztosítsák.

A két dolog összekapcsolásából Szöllösy Arthur, mint a bizottság egyik tagja, sértő célszót olvasott ki magára nézve s erősen tiltakozott a gyanúsítás ellen. Halász József kijelentette, hogy ő csak megengedett kritikát gyakorolt s gyanúsítani nem akart.

A személyes eclait dr. Szirmay István ötletes, talpraesett felszólalásában lelt poent, aki kijelentette, hogy a párharcban nemcsak a fizikai, de az erkölcsi integritások is sérülten maradtak.

A beruházási kölcsön ügyében a dolog különben úgy áll, hogy a csatornázási munkálatok csak a fedezet hiánya miatt nem lévén megkezdhetők, s mivel a bankok csak közvetlenül a várossal kívánják tárgyalni a kölcsön ügyben: megbízták polgármestert, hogy haladéktalanul kérjen be a pénzügyintézetektől ajánlatokat.

A csatornázás sürgőssége ügyében különben utalt Halász József felszólalása arra a körülményre, hogy több pócegödör lett bevezetve a városi csatornába, mi az epidemia fészke. Ezzel kapcsolatban Chudovszky Mór dr. figyelmeztette a képviselőtestületet az évtizedekig tartó talajmegfertőzés veszélyeire s beláthatlan következményeire.

A vita során különben kiderült, hogy a csatornázás a városnak egy millió koronájába fog kerülni.

Nincs korlátozás.

A pénzügyigazgatóság értesítette a várost, hogy Sátoraljauhely városban a 81 korlátlan szeszkimérés számát 40-re óhajtja leszállítani. Igaz ugyan, hogy a leszállítás csak lassan, az engedélyt nyertek halála, vagy más ily körülmény folytán állhatna be, a képviselőtestület azonban tekintettel az elhalt szeszkimérés családaira s arra, hogy a leszállítás érdekében a kocsmárosok zaklatásnak lehetnének kitéve: a határozatot megfellebbezni határozta, kimondásával annak, hogy a jelenlegi létszám megmaradhat, csak új engedély ne adassék ki.

Ez ügy tárgyalásánál kiderült különben azon érdekes dolog, hogy csak legutóbb, a Kazinczy-utcán megnyílt új borozónak az italmérési engedélyt az alsóbb hatóságok ellenző információja dacára is, maga a pénzügyminiszter adta meg.

Kisebbségi ügyek.

Kelner Győző tb. rendőrtollnoknak négy heti szabadságot adtak. — A mészárosoknak Schwarcbart Lipót felszólalására megengedték, hogy arra kijelölt helyen saját költségükön borszáritót építsenek, mely 10 év múlva a város tulajdonába megy át. — A képviselőtestület jóváhagyó tudomásul vette a vármegyének a sefard hitközség csatornázása ügyében, a képviselőtestületi határozat ellen beadott felelőbbséget visszautasító határozatát.

Az ülés hat órákor ért véget.

(Pályázók a szolgabírói állásokra. A vármegye folyó évi júniusában megtartandó közgyűlésén betöltendő szolgabírói állásokra a már említett Pavlatis Gyula, Mertens Artur és Somody József közleg. gyakoronokokon kívül Székely László is pályázik.

(A Buttler alapítványra pályázók. A folyó hó 30-án megtartandó vármegyei közgyűlésnek egyik tárgyát fogja képezni a Ludovika Akadémiába a gróf Buttler alapítványi helyre egy ifjunak első s többnek második helyen való bemutatása. Az alapítványi helyre pályáznak Pekáry István, Pekáry János volt tokaji közjegyző fia Schweitzer János, Schweitzer János fogházfelügyelő fia és Gerecz Lajos, Gerecz Károly homonnai polgári iskolai igazgató fia.

(Fegyelmi eljárás. A mezőborei járás főszolgabírája Kovács Arpád homonnaolykai körjegyző ellen nagymérvű hivatali hanyagság miatt a fegyelmi eljárást elrendelte s a felszaporodott hátrálékos ügyek elintézésére Müller László viravai segédjegyzőt rendelte ki. A fegyelmi vizsgálatot dr. Görgey László szolgabíró vezeti.

(Képviselőválasztók névjegyzéke közszemlén. Zemplén vármegye központi választmánya közhírré teszi, hogy az országgyűlési képviselőválasztóknak 1910. évre érvényes bírándó ideiglenes névjegyzékai a kihagyottak névjegyzékével együtt az 1899. évi XV. t.-c. 146. §-a alapján az összes kerületekre nézve Zemplén vármegye székházának kistermében, az egyes községekre vonatkozó névjegyzékek pedig Sátoraljauhely r. t. városban, minden nagyközségben és a körjegyzőségekben közszemlére kitétetnek. A névjegyzékek folyó 1909. évi május hó 5-től május hó 25-ig tartatnak közszemlére kitéve s az azok kiigazítására irányuló kérvények folyó évi május 5-től 15-ig adhatók be. Az ezekre tett észrevételek pedig május 16-tól május 25-ig fogadtnak el és pedig Sátoraljauhelyt érdeklőleg a polgármesternél, egyebütt pedig az illető nagyközség elöljáróságánál vagy a körjegyzőségeknel.

(Pályázatok katonai iskolákba. Kiss Ödön h. polgármester értesíti az érdekelteket, hogy a hadserg katonai-, nevelő és képző intézeteiben magyar honos ifjak részére fentartott, valamint a katonatiszti árva fiúk és leányok nevelő intézeteiben betöltendő helyekre vonatkozó pályázati hirdetmény szerint, a jövő 1909/10. iskolai év kezdetén 256 hely fog rendelkezésre állani és ezek a Kőszegen és Marosvásárhelyen létező katonai alreáliskolák I—IV. évfolyamaiban, a mehrisch-weisskirheni és kismartoni katonai főreáliskolák I—III. évfolyamaiban, végre a bécsujhelyi Terézia katonai akadémia és a mödlingi katonai műszaki akadémia első évfolyamában lesznek betöltendőek. A pályázati hirdetmény és az általános és részletes felvételi feltételek a város irattárában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

HIREK.

Képek

a képviselőtestületi ülésből.

— ápr. 23.

Rose bácsi.

Sátoraljauhelyi rend. tan. város képviselőtestületének az öreg Rose József rettegett alakja.

Ha az öreg bácsi eljön egy-egy ülésre, bizonyos, hogy mindjárt az első tárgynál felszólal s felszólalásának tartalma mindig örökegy. Összeszidja a várost, hogy nem spórol.

A legutóbbi közgyűlésen szintén megjelent Rose bácsi s természetesen felszólalt. A tárgysor első pontjánál, mikor a Nyomárkay-féle telekvétel-szerződéséről volt szó felállott: s összeszidta a várost a gazdálkodásáért. Először azt hitte mindenki, hogy a szerződés ellen érvel.

Megkérdezték, hogy mi ellen heveskedik úgy.

— Hagyjon békét — szólta a kéréshez — még se járja, hogy a vá-

rosi tisztviselők ennyi sok drágasági pótlékot kapjanak.

Mikor megnyugtatták, hogy nem a városi tisztviselők kapják a 8000 koronát, de Nyomárkay Odön s társai telekért — nyugodtan leült. Még is megmondta a magát.

Csak egy negyedrés.

Mikor arról volt szó, hogy a megyekut áthelyezésének 4600 koronát kitevő költségét a szoboralap, a város, vagy a megye fizesse-e meg: egyesek azt hitték, hogy ezen a kérdésen fennakad újra a szobor gyors felállíthatásának ügye.

Felállott azonban Némethy Bertalan s hazafias felszólalásban utalt arra, hogy ki volt nekünk Kossuth Lajos s hogy a szoborra még szükségünk lehet s jöhetnek oly idők, hogy fel se állíthatjuk. Ne akadjon meg tehát a gyors felállítás ügye ezen a pénzkérdésben, adja a város tanuságát áldozatkészségének s vállalja el a megyekut elhelyezési költsége — egy negyedrését.

A jobb oldalon erre hallhatóan így elmélkedett zsargonban egyik bizottsági tag:

— Mennyi hév, de csopán csak egy negyedrés a költségből!

A mi a fő.

Halász József az ülés során bírálattal alá vette a beruházási kölcsön ügyében a h. polgármester mellé választott u. n. tanácsadó bizottság működését.

Ebből a bizottság egyik tagja Szöllösy Arthur s Halász József között heves diskusszió keletkezett, mely békés kimagyarázásokkal ért véget.

Szirmay István e vitára utalva felszólalásában kijelentette, hogy ez a kis harc egy mesét juttat eszébe, mely elmondja, hogy a két oroszlán egymásnak rontott, haragra keltek s a harc végén úgy felfalták egymást, hogy csak a farkuk maradt meg.

Gombos Gáspár közbeszólt: Hisz akkor nincs baj. Azt a fő.

Tökepezenes néha... rövid ideig.

Szirmay István a beruházási kölcsön ügyében felszólalva engedelmet kért, hogy legyen szabad neki is a tárgyhöz hozzászólni s így folytatta:

— Bár hogy bankember vagyok, azt senkisésem foghatja rám...

Valaki közbeszólt: ... se azt, hogy tökepezenes...

Szirmay így reflektált a közbeszólásra:

— Az igen. Néha... Rövid ideig...

A megyekuti nő.

Egy türethető életem is hallottunk a baloldal sarkában.

Mikor dr. Hornyay Béla azzal érvelt, hogy a megyekutat nem lesz helyes a főorvosi lak kertjébe áthelyezni, mert az olyan szép alkotás, melyet a nálunk járó idegenek is megbámulnak s így méltó arra, hogy a Wekerle téren álljon: két képviselőtestületi tag között a következő eszmecsere folyt le.

— Hát olyan szép az a szobor?

— Hát persze. A rajta levő nőt nézd meg jól. Egyik kezével a leplét fogja, a másikkal a fejét vakarja. Tudod miért?

— ?

Mert ezt gondolja: — Juj Istenem mennyi idegen bámul rám s én mily hiányosan vagyok öltözve!

— o —

— Buzaszentelő. Holnap, április 25-én lesz szent Márk napja, melyen a kath. egyház hívei körmenetben vonulnak ki a természet szengéinek megszentelésére. Kedvező időjárás esetén a helybeli plebánia templomból a d. e. 9 órákor tartandó nagymise után indul a körmenet Beszerey István apátplebános vezetésével, a város keleti oldalán elterülő mezőkre, hol a buzaszentelés szertartása fog lefolyni. A körmeneten részt vesznek a helyi rk. összes tanítéztetek növendékei a főgimnáziumi ifju-

sággal együtt. Körmenet után a plebánia templomban Te Deum tartatik.

— Miniszteri köszönet. A kultuszminiszter gróf Mailáth Józsefnének, Mailáth Erzsébet, Stefánia és Mária grófnőknak, József és Pál grófoknak, akik a perbenyiki állami elemi iskolába járó tanulók részére 480 kor. értékű téli ruhát adományoztak, őszinte elismerését és köszönetét nyilvánította.

— Szent György napja. Nevezetes napja folyt le ma az évnek. Sz. György nap nemcsak a házbérfizetésre emlékeztet, de a melegebb tavaszi idő beálltának kezdetét jelezve, főleg a mezőgazdaságban van nagy szerepe. Ma már kiállottak a mezőkre a kerülők, betiltatik a rétek legeltetése, dülövtak elzártnak. A határban most már naponta nő a vagonérték. A varjunak elkellene bujnia a buzavetésben, akkor jó aratást remélhetnénk. Sajnos azonban ez idén nem bujhat el, mert a vetések igen hitványak s nagy területeken ki kellett szántani a rosszul telelt ősi vetést. Eső hiánya miatt a tavaszok sem gyarapodnak s bizony a határ igen vigasztalan képet nyújt a mostani Szent György napon.

— A megyekut — a Wekerle téren. Lapunk más helyén, a képviselőtestület üléséről írott tudósításunkban olvasható a város közönségének azon határozata, hogy a megyekutat, melynek helyére a Kossuth-szobor jön: — a Wekerle-térre a Schön ház elé helyezi át. Tekintettel arra, hogy a megyekut helyén nagyobb arányú rendezési munkálatokat kell foganatosítani a Kossuth szobornak s insurgents emlékek háttérül szolgáló magas ültvények számára, mely hosszabb időt fog igénybe venni; hogy a Kossuth szobor minél előbb felállítható legyen: a megyekut áthelyezési munkálatait haladéktalanul megkezdték. A Wekerle téren már megkezdették a munkálatokat s azokat serényen fogják folytatni, hogy a kut áthelyezése után minél előbb rendezhető legyen a tér a Kossuth szobor számára.

— A Zemplénvármegyei Kaszinó költőzködése. A Zemplénvármegyei Kaszinó négyesben berendezett új helyiségebe, mely Molnár Leona uró házában a Kazinczy-utcán van elhelyezve, folyó hó 28-ikán költözik át a régi helyiségekből.

— Letartóztatott detektív. Sátoraljauhelyben a Petsár-Kreccányi stiklije óta nagyon óvatos a rendőrség olyan emberekkel, kik detektívnek igazolják magukat. Ennek tulajdonítható az a komikus eset is, mely folyó hó 21-én este történt a sátoraljauhelyi nagyalomás pályaudvarán, mikor is a rendőrség egy igazi detektív tartóztatott le. A dolog úgy történt, hogy Kátrai József, a kassai rendőrség egyik detektívje a sátoraljauhelyi állomáson — arc képes igazolványa felmutatása mellett — féláru menetjegyet akart váltani. A detektív azonban tévedésből a detektív igazolványát s nem a féláru jegy váltásra jogosító vasuti igazolványt hozta magával s így úgy a pénztáros, mint az állomásfőnök meztagadták a féláru jegy kiszolgáltatását. A detektív — sürgős dolga lévén — nem fogadta szívesen a visszautasítást s zugolódtott a vasuti tisztviselők eljárása ellen. Az állomáson jelenlevő Szladek Lajos polgári ruhás rendőr úgy vetett véget a dolognak, hogy a kassai detektívet bekísérte a rendőrségre igazolás céljából. A rendőrségen természetesen felismerték a detektív s szabadon bocsátották a komikus helyzetbe került rendőrtisztviselőt.

— Közgyűlés. A sátoraljauhelyi izr. jótékony négyzet folyó évi ápr. hó 25-én d. u. 3 órákor a „Magyar Király“ szálloda nagytermében tartja meg tisztújító közgyűlését, mely alkalommal az 1908/9. évi titkári jelentés, a számvizsgáló bizottság jelentése, tisztújítás, tiszteletbeli tagok

választása és az esetleges indítványok tárgyalása kerülnek tárgysorra.

— **Halálozás.** Özv. *Lehoczky Miklósné*, született *Rátkay Katalin*, mint részvétellel értesülünk — folyó hó 24-én d. u. Bánócon elhunyt. Az elhalt urnót, ki neves nemesi család sarja, az egész környéken úgy ismerték, mint egyikét a jó, nemes lelkű nőket. A halálozás híre városunkban is, az elhalt ide is kiterjedő rokonságánál fogva — részvételt keltett.

— **A Kazinczy-kör estélye.** A „Kazinczy-kör” legutóbb jelzett estélyét, melynek egyik száma dr. *Czakó Elemér*, a budapesti iparművészeti múzeum titkárnak közérdeklődésre méltán számot tartó felolvasása lesz az otthon izléséről, nem a már lapunkban is jelzett időpontban, de f. hó 29-én délután 6 órakor fogják megtartani. A nagysikerűnek ígérkező estélyre a belépti díj egy kor. lesz, melynek ellenében mindenki egy hasonló értékű sorsjegyet kap a *Neogrady Antal* képeinek kisorsolásához.

— **A város tűzifa árusítása.** Folyó hó 26 ikától kezdődőleg a város erdejében termelt tűzifa a városi pénztár által újból árusítani fog. A megvett fa december végéig lesz kihordandó a város erdejéből a vásárlók lakásába. Erre vonatkozólag *Kiss Ödön* h. polgármester hirdetményt bocsátott ki, melyben közli, hogy a város erdejében kitermelt tűzifa és pedig 1. a bükkszászfa ölenként 18 kor., 2. a tölgyhasábfá 15 kor., 3. a galyfa 11 kor. árban a város pénztára által f. évi apr. 26-ától fog árusítani. A megvett fa december végéig kihordandó.

— **Öngyilkos hentes inas.** Folyó hó 23-án *Mádi Bertalan* 18 éves, örösi származású hentes inas, aki *Bauer Antal* helybeli mészáros mester tanulója, öngyilkossági kísérletet követett el. A vágóhid mellett a vasúti vonal mentén mellébe lőtt s a golyó valószínűleg megsértette a tüdőt is. Mindamellett volt annyi ereje, hogy súlyos lőtt sebével a városba vándoroljon. Az alsó utakon találkozott *Pilisi Endre* nevű ismerősével, ki lekísérte szolgálatadóházhoz, *Bauer Antal* lakására. Az inast, ki este 8 óra tájban követte el az öngyilkosságot, ott dr. *Stern Armin* városi orvos vizsgálta meg s hordágyon felszállította az Erzsébet kórházba. A fiatal inas öngyilkosságának oka ismeretlen. Sebe oly súlyos, hogy alig van remény felépüléséhez.

— **Körözött lelketlen cigányasszony.** A szinnai főszolgabírói hivatal egy lelketlen cigányasszonyt köröztet. *Grundza Péterné* született *Kurima Mária* 26 éves szinnai lakos cigány nő, ki férjével öt gyermekének hátrahagyásával ismeretlen helyre megszökött, azokat a legnagyobb nyomorba hagyva. Miután a gyermekek, kik közül a legidősebb 8, a legfiatalabb 3 éves anyai gondozás nélkül valósággal az éhhalálnak vannak kitéve: a szinnai főszolgabíró körözteti a lelketlen szülőket s kéri a hatóságokat, hogy megtalálás esetén toloncolják azokat vissza Szinnára.

— **Vivótanfolyam Sátoraljujhelyben.** *Magvassy Lajos* vivómester úgy a felnőttek, mint a tanuló ifjúság oktatására, a vivó-sportban való kiképzésére május hó 1-én vivótanfolyamot nyit Sátoraljujhelyben. A tanfolyam két hónapig fog tartani az e célra alkalmas „Magyar Király” nagytermében, ahol felvételre naponta 9 órától 12 óráig lehet jelentkezni. *Magvassy Lajos* egyike a legképzettebb modern vivómestereknek, kinek iskolája sok ujjat tanít a gyakorlott vivóknak is, a kezdőknek pedig a legbiztosabb alapkiképzést nyújtja. Melegen ajánljuk a jönnévi vivómestert, a magyar sport közkezdélt ágának e képzett tanítómesterét a közönség pártfogásába s érdeklődésébe.

— **Öngyilkossági kísérlet.** *Handocska Béla* 19 éves, szücségéd megúván életét, kísélt a „Dianá”-ba s revolverével mellen lötte magát. A golyó azonban okvetetlenkedett s nem hatolt be a testbe oly mélyen, hogy *Handocska* elveszítette volna eszméletét. Vértől sebbel, mellében a golyóval hazasétált *Károlyi-utca* 20. szám alatti lakására, ahol a házbeliek látva vértől sebbel, értesítették a rendőrséget. Az életuntak dr. *Stern Armin* városi orvos kötötte be sebet s azután felszállította az Erzsébet kórházba, hol ápolás alatt áll.

— **A Magyar Nyugdíjbiztosító Részvénytársaság** budapesti központi igazgatósága Zemplén vármegyére kiterjedő vezérképviselésével *Werner Miksát* bizta meg. Központ Sátoraljujhely. Az intézet biztosít korra és foglalkozásra való tekintet nélkül, valamint orvosi vizsgálat nélkül agykori nyugdíjat, munkaképtelenség esetén rokkantsági járadékot, a férj elhalálása esetén pedig özvegyi járadékot.

— **Rendőri hírek.** *Köszeghy János* neje egy „B. E. 98. szept. 20.” bevással ellátott arany gyűrűt elveszített. — Egy barna színű, négy-szögletes férfi arany gyűrű találtatott. Tulajdonosa átveheti a rendőrkapitányságnál.

— **A magy. kir. szab. osztály-sorsjegyek** nemcsak a belföldön, hanem a külföldön is óriási kelendőségnek örvendenek, mert nyereségy esélyeik rendkívül előnyösek, tervezetük pedig szolid és kedvező. Gyorsan, váratlanul nagy vagyonhoz jutni, csak nagy szerencse, nagyobb nyereségy utján lehet, ezért ajánljuk, hogy t. olvasóink is tegyenek szerencsekísérletet és vegyenek *Kiss Károly* és társa bankházában (Budapest, *Kossuth Lajos* u. 13.) sorsjegyet. E hírneves főelárusító részvénytársaság teljesen megbízható és előzékeny. A remény pedig boldogít és *Kiss szerencsésje* nagy!

— **Fokozott nyereségyesélyek.** A magy. kir. szab. osztály-sorsjáték most kezdődő XXIV. sorsjátékának ma nyilvánosságra hozott nyereségy tervezete 15.000 darabbal kevesebb sorsjegyet tartalmaz a mennyiben az eddigi 125.000 helyett csak 110.000 sorsjegyet kerül kibocsátás alá. Dacára a sorsjegyek ezen nagy redukálásának a sorsjegyek árak változatlanul megmaradtak, sőt ugyanígy a 600.000, 400.000, 200.000, 100.000, 90.000, 80.000, 70.000, stb. koronás főnyereségyek is kisorso-

lásra kerülnek. Ez által a XXIV. sorsjáték minden résztvevője 12 és fél százalékkal nagyobb esélyvel játszik ezen főnyereségyekre mint a lefolyt sorsjátékban.

DUNKY FIVÉREK

es. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljujhely Főter 9.

Csak elsőrendű modern irányzatú minták művészies kivitelben.

— **Eladó egy Körber-féle** használt, de jókarban lévő fedeles kocsis a velejei postamesternél.

Szemgyógyintézet

van Miskolcon a Csabai-uton levő szanatóriumban.

— **Szülőőjtványok:** bátai, erdei, ezerjó, furmint, járdovány, muskatál, mustos, dinka, olasz rizling, szlankamenka stb. Csaba gyöngye s különféle csemegefajok, továbbá gyökéres vadveszők kaphatók öjtványiskolában. Kívánatra árjegyzéket küld *Fischer Lajos*, Miskolcon.

Foulard-selyem

méterje 1 kor. 15 fil.-től kezdve bluzra és ruhára. Frankó és már megvámolva házhoz szállítatik. Gazdag minta választék postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros Zürich.

SZÍNHÁZ.

** **Gül baba.** Április hó 21-én majdnem teljesen üres ház előtt a Gül baba került színre a városi színházban. — A címszerepet *Bátossy Endre* alakította, *Gábor diák* szerepében *Tábori Frida*, *Leila* szerepében *Sz. Pozsonyi Lenke* lépett fel. Az üresház szülte nyomott hangulat meglátszott az előadásban is.

** **A király.** (Bemutató előadás.) Folyó hó 22-én telt ház előtt ment „A király” bemutatója. A darabnak jóformán nincs meséje, s nincsenek bonyolódott, kacagtató helyzetei. Helyzetkomikum nélkül egy pár ötletes él az, ami megkacagtat benne. Az élcek sikamlósak, de minthogy javarészt ket burkolt finomsággal a király mondja el, nem hatnak visszatetszően. A király, olyan délszigeti király féle Párizsba kerül, s itt két szerencsés szerelmi kalandon esik át, hogy a

darabban használt kifejezéssel éljünk: kétszer hullik le előtte a lepel. A darab egyetlen kiválósága a király személyének beállítására, mely nagyon ötletes, invenciózus. A király alakításának művészies játékára van tehát alapozva a darab, s az előadás elért sikere annak köszönhető, hogy a szereposztás ezt a szerepet *Szöregyh Gyulának* juttatta, ki játszva győzte le az alakítás nehézségeit s életet öntött a darabba. Korrekt felfogással, sima, önfegyelmézett játékmóddal hatott szerepében, kiaknázva annak minden előnyét, határosságát. Mellette *Magas Béla Bourdier* je emelkedett ki s *Szalóki Dezső* diszkrét detektívje. Hogy az előadásnak még sem volt meg a könnyed, vigjátéki stílusa: az okozta, hogy némelyik szereplő nem fekteletti gondot szerepe betanulására. Nagy része van ennek a darab gördülékeny menetét gátoló u. n. beugrásoknak, s nagyon sajnálatos lenne, ha állandósulna az a rossz szokás, hogy a szerepeket nem az játszva, aki betanulta. Van a társulatnak elég sok jó színésze, kár azok mellőzésével a kar tagjainak adni nagyobb szerepeket. Ezeket az előadás hátrányára menő próbálkozásokat teljesen helytelenítjük a darabok harmonikus menete érdekében. Ez okozta, hogy az előadás teljességében nem volt színen álló, bár *Beleznai Margit*, *Szell Minka* is megállták helyüket a női szerepekben. Mikor a király ajkán harmadszor hangzott el, hogy hulljon le a lepel s a függöny legördült: a közönség bizonynyal azzal a meggyőződéssel távozott el, hogy a bántó részlethibák talán sokkal többet ártottak a sikernek, mintsem hogy azokat feledtetni lett volna képes egyes szereplők nyíron álló alakrajza. A darab a színlap szerint ez időnyben utóljára ment.

** **Mary ann.** A jelen színi időnynek itt is nagy sikert ért operetteje folyó hó 23-án újból telt ház előtt került színre mérsékeltlen leszállított helyárok mellett. A darab újból nagy sikert ért el s a jelenvolt közönség szívesen, tüntetőleg tapsolt a szereplőknek, kik közül az előadás sikerének java érdemét *Tábori Frida*, *Palásthy Sándor*, *Szöregyh Gyula*, *Fekete Rózsi* s *Szalóki Dezső* művészies alakításai vették ki. Nagy sikere volt *Beleznai Margit* ötletes alakításának is.

Laptulajdonos:

Éhler Gyula.



Vasuti menetrend.

Érvényes 1909. május 1-től.



Indul Sátoraljujhelyből:

Budapest felé

Reggel gyors v. posta és buffetk.-val 7 óra 44 p.
Délután személy v. postával 12 óra 09 p.
D. u. gyors v. posta és buffetk.-val 4 óra 39 p.
Este személy v. postával 8 óra 55 p

Kassa felé

Reggel vegyes v. postával 7 óra 25 p.
Délután személy v. postával 1 óra 13 p.
Este személy v. postával 8 óra 25 p.

Mező-Laborcz felé

Reggel vegyes v. postával 7 óra 10 p.
Délután személy v. postával 1 óra 03 p.
Este személy v. postával 7 óra 47 p.

Csap felé

Reggel vegyes v. postával 7 óra 39 p.
Délután gyors v. postával 1 óra 08 p.
D. u. teher v. személy sz. Csapig 1 óra 20 p.
Délután személy v. postával 4 óra 37 p.
Este személy v. postával 8 óra 48 p.

Érkezik Sátoraljujhelybe:

Budapest felől

Reggel teherv. személyszállítással 4 óra — p.
Reggel személy v. postával 6 óra 29 p.
D. u. gyors v. posta és buffetk.-val 12 óra 33 p.
Délután személy v. postával 4 óra 10 p.
Este gyors v. posta és buffetkocsival 7 óra 35 p.

Szerencs felől

Este személy v. 8 óra 15 p.
Ezen személyvonattal Sátoraljujhelybe érkező utasok csatlakozást nyernek Kassa felé.

Kassa felől

Reggel személy v. postával 7 óra 18 p.
Délután személy v. postával 2 óra — p.
Este vegyes v. postával 7 óra 56 p.

Mező-Laborcz felől

Reggel személy v. postával 7 óra 30 p.
Délután személy v. postával 4 óra 26 p.
Este vegyes v. postával 8 óra 13 p.

Csap felől

Reggel szem. v. posta s buffetk.-val 6 óra 49 p.
Délután személy v. postával 11 óra 49 p.
Délután gyors v. postával 4 óra 17 p.
Este vegyes v. postával 7 óra 42 p.

Szerdán és szombaton (ha e napokra ünnep esik, akkor megelőző napon) reggel 4 óra 10 p. tehervonat személyszállítással közlekedik Kassára. Érkezik Kassára 7 óra 55 p.
Minden vasár- és ünnepnapot megelőző hétköznapon d. u. 4 óra 45 perokor Budapest felé Hatvanig tehervonat személyszállítással indul, és minden vasár- és ünnepnapot követő napon érkezik éjjel 12 óra 17 p. Hatvanba.

Globin

a legjobb crême cipők

*tartós fényesítésére
a bőrneműeket
puhítja és hosszú
időre megóvjá.
Mindenhol kapható.*

Eladó ház.

A Liszy-örökösök tulajdonát képező Kossuth-utcai 36. számú tehermentes ház eladó, esetleg május hó 1-től bérbé vehető.
Ugyanott butorok is kaphatók.

Valódi brünni szövetek

az 1909. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény 3.10 m. hosszú	1 szelvény 7 kor.	1 szelvény 10 kor.
teljes férfiruhához (kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 12 kor.	1 szelvény 15 kor.
elegendő, csak	1 szelvény 17 kor.	1 szelvény 18 kor.
	1 szelvény 20 kor.	

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.- K-ért, színtűgy felöltőszövetet, turistalódent, selyemkangart stb. gyári áron küld, a mint megfizetésre és szolid cég mindenütt ismert posztgyári raktár

Siegel-Imhof Brünn

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékeny Szabott, legolcsóbb árak. Örösi választék. — Mintáit, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

Nyári idényre gondozás végett a moly ellen!

Miután üzletemet Sátoraljauhely Rákóczi-utca 718. sz. (a Kápolnával szemben) saját, újonnan épült házamba helyeztem át és a kellő nagy és jó helyiséggel rendelkezem, abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindenféle **téli ruhát és szörmeárut** nyaralásra, egyszersmind kijavításra, esetleg átalakításra elfogadok. Gondos és tiszta kezeléssel biztosítva, ajánlom műhelyemet mindenemű szörmeárut készítésére.

Tisztelettel:
Zsihovits Bertalan,
szücs.

3-4 korona állandó napi kereset,

ha vállalom részére otthon kötőgépet tart. Szakismeret szükségtelen. Elsajátítás egyszerű és költségmentes. Távoltság nem játszik szerepet. Gépem megszerzése folytán megélhetését biztosítja. Kérjen saját érdekében árjegyzéket.

Harisnya-áru házi ipar.
Budapest, VI., Teréz-körút 8/18.

A munkás-hiányt

a mezőgazdaságban csakis kitünő minőségű gazdasági gépek használatával lehet pótolni.

Gépkereskedők, vaskereskedők, gépműhelytulajdonosok stb. részére alkalom nyílik

„PLANO“-gépek és pedig:

- „PLANO“ kéveköto aratógépek,
- „PLANO“ marokrakó aratógépek,
- „PLANO“ fűkaszaló gépek,
- „PLANO“ acélgeréblyék önműködő kiürítéssel,
- „PLANO“ köszörülő készülékek eladásával jó jövedelemre szert tenni.

Teljes jótállás kifogástalan munkáért, legjobb szerkezetért és kitünő anyagért.
Megbízható ügynökök az ország minden részében kerestetnek.

Megkérdezzék: Budapest, főposta, postafiók 120. sz. Intézendők.

532/1909. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Ujcsanáros község (Zemplén megye) képviselőtestületének a törvényhatóság által is jóváhagyott határozata folytán, a folyó 1909. évben építendő község ház felépítésére — mely 22315 korona 02 fillérben irányoztatott elő — árlejtést hirdetek.

1. Felhivatnak mindazon magyarhonos szakképzett vállalkozók, kik a fentemlített munkát elnyerni óhajtják, hogy ajánlataikat **folyó évi május hó 1-ső napjának déli 12 órájáig** az előirányzati összeg 5%-ának megfelelő bántópenz csatolásával alulírt község előljáróságához nyújtsák be.
2. Az ajánlat öt pecséttel lezárt, zárt borítékban „Ajánlat Ujcsanáros község által építtetni szándékolt község ház építésére vonatkozólag . . . korona készpénz értékű papír óvadék“ felírással látandó el.
3. Az óvadék készpénz, vagy óvadékképes értékű papír lehet.
4. Az építtető község fentartja magának a jogot, hogy az ajánlattevők között szabadon válasszon.
5. A későn érkezett ajánlat minden körülmények között visszautasítottatik.
6. A vonatkozó tervek, költségvetés és egyéb feltevételek Ujcsanároson, a körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.

Az ajánlatok felett folyó évi május hó 2-án fog a község dönten.

Ujcsanáros, 1909. évi április hó 18-án.

Borcsik Árpád, körjegyző.
Juhász István, bíró.

2010/1909. tk. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sátoraljauhelyi kir. törvéyszék mint telekkönyvi hatóság közli, hogy L. Kiss Károly végrehajthatóknak, Hornyák János végrehajtható elleni 25-25 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljau helyi kir. tvszék területén levő, Csarnahó községben fekvő, 1. a csarnahó 157. sz. betétkben A. I. 1-2. sorsz. 505. és 506 hr. sz. szántó és parlag a Ladán dűlőben fekvő jószágtestből B. Ija. Hornyák János nevében álló jutalékára 12 korona; 2. és a csarnahó 240. számú betétkben A. I. 1-3. sz. felvett kert a bősövényben 89 öi. sz. ház udvarral, szántó a Lancsán dűlőben és a közös legelő és erdőből B. 1. alatt Hornyák János nevében álló jutalékára az árverést 816 koronában megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1909. évi május hó 4-ik napján d. e. 10 órakor** Csarnahó község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron eladni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 1 kor. 20 fill.-t és 81 kor. 60 fill.-t készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékű papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bántópenznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Sátoraljauhelyben, a kir. törvéyszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1909. évi február hó 25. napján.

Wieland,
ktr. itélő bíró.

V. 74/2. 1909.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó ezennel közli, hogy Bredt E. és Tsa budapesti bejegyzett cég végrehajthatóknak, meg nem nevezett varannói lakosok végrehajtható szennvedettek elleni 208 kor. 20 fill. s jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szennvedetteknek lefoglalt s 850 koronára becsült több rendbeli varrógépek és egy drb. eséplőgépből álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatkak s árverési határidőül 1909. évi április hó 27-ik napjának délután 2 órája Varannó községébe végrehajtást szennvedettek lakásához, illetve a csemernyei állomáson lévő raktári helyiségbe kitézetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel meghivatnak, azzal, hogy a fenti napon, órában és helyen Biesolt és Locke, Meisner bejeg. cég alapfoglatató követelése tekintetében is meg fog az árverés tartatni.

Kelt Varannón, 1909. évi április hó 11-én.

Sztankó László,
kir. jb. irodatiszt,
mint kik. végrehajtó.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult középvényéni, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölésésköppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török lözsef gyógyszerésznél, Budapest.

R. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

Honi ipar **KIZÁRÓLAG SAJÁT GYÁRTMÁNY** Honi ipar
Legolcsóbb bevásárlási forrás, sodronyfonat, kerítés, vas- és rézbutor és sodronyágybetét beszerzésére. Árjegyzék tngyen!

NICKER GY.

vas- és rézbutorgyára
Budapest, VII. Holló-u. 3. (Dob-utca mellett)

Rézagyak	35.- frittól
Gyermekágy	11.- frittól
Vaskeretű ágybetét	5.50 frrt
Fakeretű ágybetét	3.50 frrt
Összecsukó vaságy	5.- frrt
Rézkaris	2.- frrt
Tábori ágy sodronyval	8. frrt

Ezen erős szerkezetű vaságy rézdiszszel, acélsodrony betéttel 15 frrt.

Telefon 22-66.

HERKULES MOTOR VÁLLALAT
BUDAPEST VYACZI-ÚT 30.

ELISMERT LEGHIRESEBB CSÉPLŐKÉSZLETEK
TELJES JÓTÁLÁSSAL ÜZEMBEN BÁRMIKOR MEGTEKINTHETŐK.

ELSŐRENDŰ SZIVÓGÁZTELEPEK ÜZEMKÖLTSÉG. LŐERŐ ÓRÁNKINT KB. 1½-2 FILLÉR. ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA. ÁRJEGYZÉK INGYEN.

SZILÁGYI és DISKANT gépgyára és gazd. gépraktára MISKOLCZ.

Ganz és Társa | Hofherr és Schrantz
budapesti gépgyárak vezérképviselősege.

Borsajtók! — Gőzkeresztetek!



Ajánljuk a világhírű Ganz és Társa-féle benzínmotorokat, — Hofherr és Schrantz-féle cséplőgépeket és egyéb mezőgazdasági gépeket, ekéket stb. talajművelő eszközöket.

Elvállalunk malmok berendezését, átalakítását, motorok, gőzgépek javítását új tűzszekrények készítését!

Raktáron tartjuk és szállítjuk az összes malmászati, mezőgazdasági, technikai cikkek és részleteket!

Költségvetések, ajánlatok ingyen!

Kiadó lakás.

Május hó 1-étől egy 3 szoba és mellékhelyiségekkel ellátott uri lakás évi 520 koronáért bérbe adó az Apponyi-utca 29. szám alatt.

Értekezhetri ugyanott az udvarban.

Jelenkor legkiválóbb bőrfu-
mitó-talalmánya és

SZÉPÍTŐSZERE

a növényekből készült

Hatása páratlan abőr felemészti és ez által sima, üde, fehér lesz. Eltünteti az arc-, kéz-, nyak-, vállbőről ráncokat, redőket, pattanást, kiütéseket stb. — 2-3-szori bekenés után eltávolítja a szeplőt, májfoltot, mitesszert.

KRISTALIN

Bámulatosan fiatalít. Vízben feloldódik, mert nem tartalmaz az oly káros és ártalmas anyagokat.

Ára 1 K. Üvegdobozban ára 3 K.

Próbátégely 50 fill.

hatását emeli a Kristalin nővényiszappan 1 K. és növénypuder 1 K. Kapható minden gyógyszertárban, és drogériában, Postán küldi „KRISTALIN”, Bpest, Baross-n. 91. A megrendeléseket naponta elintézik, minden küldeményhez használati utasítás van mellékelve,

KRISTALIN

Vesszőparipa- Liliomtej-szappan.

Legenyhébb szappan a bőr megvédésére, valamint szeplő ellen!

Minden kereskedésben kapható!

Bérbeadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban egy 5 szoba, fürdőszoba és a szükséges mellékhelyiségekkel ellátott, külön álló földszintes uri lakás f. évi május hó elsejétől bérbe adó.

Dr. Ligeti József.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaújhely.

Ajánljuk a t. építő, építés és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.

Sürgőnycim: Mész-társaság Saujhely.
Telefon szám: 32.

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat és a legképtelenebb dolgokkal kengeti arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arcát úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedül álló siker, melyet Gutori Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crème-jével elért (különösen Francia és Németországban) sok embert arra bír, hogy ezt a világhírű ártalmatlan és az arc minden tisztáltsága (szeplő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és esodálatosan ható szert utánozzák. Természetes, hogy ez senkinek sem sikerült, mert a Margit Crème készítésének a titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát a hatása is rögtöni és biztos. — Óvakodjunk tehát arunkat mindenfélevel kengetni és használjunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépítésére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépítőszert a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4-5 napi használat után teljesen átalakítja az arc bőrét, elünteti a szeplőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrtájkát, mitesszert, arc- és kéz-vörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s emellett a Margit Crème teljesen ártalmatlan.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-pouder fehér, rózsás és crème színben, 1 K. 20 fillér. — Ezen szerek mindegyike külön is használható. A Földes-féle Margit-crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Sátoraljaújhelyben: Kincsesy Péter, Hrabéczy Kálmán drogériája, Widder Gyula. — Homonnán: Fábán Arnold gyógyszertárban. — Nagymihályban: Tolvay Imre gyógyszertárban. — Sátoralpakon: Alexander Béla gyógyszertár.

SZERENCSENAPTÁR 1909. ÉVRE

Ezen szerencsenaptár számait árva gyermekek húzták. Gyorsan válasszon, vegye meg a születése vagy nevenapja mellett álló számot, mert a pillanat kedvezése folytán sokan jutottak már gazdagsághoz és jóléthez.

Január	Február	Március	Április	Május	Junius	Julius	Augusztus	Szeptember	Október	November	December
1 2196	1 91604	1 66613	1 90497	1 35829	1 2111	1 16039	1 64752	1 55568	1 2163	1 90947	1 39147
2 19490	2 66706	2 9993	2 65946	2 78972	2 38744	2 38696	2 69046	2 11168	2 17356	2 66758	2 78854
3 23923	3 41500	3 23385	3 11188	3 90617	3 65941	3 55243	3 2164	3 17358	3 18001	3 39104	3 2148
4 74912	4 62923	4 38678	4 24691	4 53826	4 53849	4 79365	4 17363	4 2151	4 38619	4 9401	4 33116
5 79371	5 2211	5 78977	5 13990	5 66612	5 90615	5 39191	5 19586	5 33400	5 63238	5 4399	5 33309
6 90908	6 19489	6 90491	6 19491	6 90937	6 108703	6 22700	6 3109	6 11143	6 78957	6 19537	6 18311
7 23379	7 23947	7 66736	7 78886	7 9432	7 39108	7 16009	7 33302	7 19516	7 39135	7 3539	7 78964
8 55235	8 52405	8 52264	8 19446	8 19446	8 92875	8 19594	8 74919	8 23416	8 90638	8 66638	8 53832
9 95859	9 66694	9 65925	9 75824	9 33376	9 66730	9 90611	9 52442	9 33106	9 66705	9 55548	9 90940
10 16040	10 52250	10 39167	10 52265	10 3522	10 39197	10 2138	10 55396	10 37239	10 18332	10 39122	10 55229
11 6777	11 2144	11 74992	11 22452	11 17364	11 65923	11 18383	11 75823	11 11156	11 38627	11 66603	11 6785
12 38655	12 18388	12 18338	12 6789	12 95874	12 18356	12 23390	12 23390	12 9406	12 9914	12 78975	12 90950
13 64705	13 37232	13 9973	13 11172	13 4393	13 6800	13 55598	13 52224	13 39160	13 23381	13 16031	13 3534
14 41478	14 9499	14 23456	14 38610	14 78997	14 24684	14 53835	14 38707	14 19615	14 18316	14 38624	14 19435
15 55226	15 90462	15 74981	15 3505	15 64833	15 4360	15 79368	15 33120	15 63915	15 2100	15 2101	15 74908
16 90901	16 19564	16 38741	16 16032	16 39186	16 33395	16 64758	16 9968	16 55541	16 33343	16 23497	16 55362
17 2216	17 22654	17 55556	17 78884	17 74987	17 78881	17 2188	17 19442	17 79352	17 19544	17 18305	17 66763
18 33438	18 19566	18 74988	18 52238	18 64832	18 55354	18 18379	18 23946	18 66618	18 2124	18 52274	18 63742
19 75802	19 38725	19 2169	19 91623	19 90931	19 39184	19 33393	19 3540	19 55353	19 9457	19 66650	19 75821
20 108702	20 99449	20 18345	20 55245	20 23948	20 16018	20 55580	20 17355	20 90907	20 33104	20 55552	20 78956
21 39190	21 53844	21 92839	21 17369	21 9458	21 33426	21 78887	21 93943	21 2449	21 78939	21 69020	21 90902
22 52296	22 23451	22 11189	22 39139	22 18337	22 19557	22 95869	22 9356	22 11171	22 55363	22 4389	22 52142
23 66710	23 63912	23 78990	23 24689	23 19579	23 33439	23 65939	23 55526	23 37245	23 52218	23 22612	23 66654
24 74952	24 41495	24 90632	24 66556	24 35819	24 13994	24 90933	24 16029	24 16098	24 13981	24 63904	24 52148
25 90945	25 39113	25 41490	25 39142	25 2101	25 63245	25 24659	25 24682	25 19510	25 23939	25 108724	25 2179
26 22689	26 66768	26 68745	26 63233	26 55571	26 78883	26 18363	26 69040	26 92886	26 92895	26 9901	26 33354
27 78861	27 39165	27 52423	27 22491	27 74902	27 41487	27 4396	27 39107	27 52201	27 2181	27 22610	27 22681
28 55597	28 23395	28 33121	28 2201	28 93646	28 66759	28 17361	28 66740	28 66738	28 24681	28 23386	28 16004
29 53666	29 66683	29 4397	29 55333	29 18334	29 38683	29 52220	29 75806	29 74913	29 16037	29 91612	
30 63728	30 9994	30 23469	30 75412	30 23496	30 90637	30 90603	30 55504	30 55586	30 33123	30 92878	
31 9917	31 22633	31 22633	31 68765	31 74929	31 74916				31 74969	31 39138	

A XXIV. magy. kir. szabad. osztályorsjáték I. osztályának húzása 1909. május 19. és 21-én fog lefolyni.

Az I. osztály **egy egész** **egy fél** **egy negyed** **egy nyolczad**

sorsjegyek árai: **K 12.-** **K 6.-** **K 3.-** **K 1.50**

Az eredeti sorsjegyek szétküldése az összeg előzetes beküldése ellenében, vagy utánvétellel is történhetik.

Legkényelmesebb a postautalvánnyal való megrendelés. A pénz bérmentes beküldhetése céljából szívesen szolgálunk t. evőinknek díjtalanul postatakarékpénztári befizetési lapokkal. A játék résztvevőinek minden lefolyt húzás után megküldjük a hivatalos nyereményjegyzéket. Fenti szerencseszámok kizárólag csakis

A most be- **400,000** koronás fő-
fejezett fő-
huzásnál a **nyereményt ötödször**
fizettük ki t. evőinknek. Ezuttal a
66614. számú sorsjegyre.

Gaedicke Bankházában,

Budapest, IV., Rössuth Lajos-utca 11. kaphatók.

Árlejtési hirdetmény.

A nagydobrai róm. kath. iskolaszék egy új tantermes iskola fölépítésére és a kántor-tanítói lak átalakítására Nagydobrán 1909. évi április hó 29-én 9 órára nyilvános árlejtést tűz ki.

A tervrajzok és költségvetések, nemkülönbben egyéb feltételek az iskolaszék elnökénél bármikor megtekinthetők.

Nagydobrán, 1909. évi április hó 19-én.

A r. kath. iskolaszék.

April
863
A
é
190
alja
féle
me
ren
meg
vet
Sár
ren
kal
2 a
maz
ren
néz
keré
vaz
kal
ame
Fr
Műhely: Budapest,
LA
Össze nem tévesztendő más cégnel

SZILÁGYI és DISKANT gépgyára és gazd. gépraktára **MISKOLCZ.**

Ganz és Társa | Hofherr és Schrantz
budapesti gépgyárak vezérképviselősege.

Borsajtók! — Gőzkeresztetek!



Ajánljuk a világhírű Ganz és Társa-féle benzínmotorokat, — Hofherr és Schrantz-féle cséplőgépeket és egyéb mezőgazdasági gépeket, ekéket stb. talajművelő eszközöket.

Elvállalunk malmok berendezését, átalakítását, motorok, gőzgépek javítását új tüzszekrények készítését!

Raktáron tartjuk és szállítjuk az összes malmászati, mezőgazdasági, technikai cikkeket és részleteket!

Költségvetések, ajánlatok ingyen!

Kiadó lakás.

Május hó 1-étől egy 3 szoba és mellékhelyiségekkel ellátott uri lakás évi 520 koronáért bérbe adó az Apponyi-utca 29. szám alatt.

Értekezhetni ugyanott az udvarban.

Jelenkor legkiválóbb bőrflo. mitó-talalmánya és

SZÉPÍTŐSZERE
a növényekből készült

kristályszerű massza

Hatása páratlan abőr felemészti és ez által sima, üde, fehér lesz. Eltünteti az arc-, kéz-, nyak-, vállbőrrel ráncokat, redőket, pattanást, kiütéseket stb. — 2-3-szori bekenés után eltávolítja a szeplőt, májfoltot, mitesszert.

KRISTALIN

Bámulatosan fiatalít. Vízben feloldódik, mert nem tartalmaz az oly káros és ártalmas anyagokat.

Ára 1 K. Üvegdobozban ára 3 K.

Próbátégely 50 fill.

hatását emeli a Kristalin növényzappan 1 K. és növénypuder 1 K.

Kapható minden gyógyszertárban, és drogériában, Postán küldi „KRISTALIN”, Bpest, Baross-n. 91.

A megrendeléseket naponta elintézik, minden küldeményhez használati utasítás van mellékelve,

KRISTALIN

**Vesszőparipa-
Liliumtej-szappan.**

Legenyéhbb szappan a bőr megvédésére, valamint szeplő ellen.

Minden kereskedésben kapható!

Bérbeadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban egy 5 szoba, fürdőszoba és a szükséges mellékhelyiségekkel ellátott, külön álló földszintes uri lakás f. évi május hó elsejétől bérbe adó.

Dr. Ligeti József.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Ágyagipar Részvénytársaság Sátoraljuhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljeseen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Ágyagipar Részvénytársaság.

Sürgőnycim: Mész-társaság Sauhely.

Telefon szám: 32.

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat és a legképtelenebb dolgokkal kenegeti arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arcborát úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedül álló siker, melyet Gutori Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crème-jével elért (különösen Francia és Németországban) sok embert arra bír, hogy ezt a világhírű ártalmatlan és az arc minden tisztatlansága (szeplő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. Természetes, hogy ez senkinek sem sikerült, mert a Margit Crème készítésének a titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leg gondosabb, tehát a hatása is rögtöni és biztos. — Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kenegetni és használjunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépítésére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépségjavító szer a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4-5 napi használat után teljesen átalakítja az arc borát, elűnteti a szeplőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrtájkát, mitesszert, arc- és kéz-vörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s emellett a Margit Crème teljesen ártalmatlan.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-pouder fehér, rózsás és crème színben, 1 K. 20 fillér. — Ezen szerek mindegyike külön is használható. A Földes-féle Margit-crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Sátoraljuhelyben: Kincsesy Péter, Hrabéczy Kálmán drogériája, Widder Gyula. — Homonnán: Fábrián Arnold gyógyszerésztárában. — Nagymihályban: Tolvay Imre gyógyszerésztárában. — Sáros-patakon: Alexander Béla gyógyszerész.

SZERENCSENAPTÁR 1909. ÉVRE

Ezen szerencsenaptár számait árva gyermekek húzták. Gyorsan válasszon, vegye meg a születése vagy nevenapja mellett álló számot, mert a pillanat kedvezése folytán sokan jutottak már gazdagsághoz és jóléthez.

Január	Február	Március	Április	Május	Junius	Julius	Augusztus	Szeptember	Október	November	December
1 2196	1 91604	1 66613	1 90497	1 35829	1 2111	1 16039	1 64752	1 55568	1 2163	1 90947	1 39147
2 19490	2 66706	2 9993	2 65946	2 78972	2 38744	2 38696	2 69046	2 11168	2 17356	2 66758	2 78854
3 23923	3 41500	3 23385	3 11188	3 90617	3 65941	3 55243	3 2164	3 17358	3 19001	3 39104	3 2148
4 74912	4 62923	4 38678	4 24691	4 53826	4 53849	4 79365	4 17363	4 2151	4 38619	4 9401	4 33116
5 79371	5 2211	5 78977	5 13990	5 66612	5 90615	5 39191	5 19586	5 33400	5 63238	5 4399	5 33309
6 90908	6 19489	6 90491	6 19491	6 90937	6 108703	6 22700	6 3109	6 11143	6 78957	6 19537	6 18311
7 23379	7 23947	7 66736	7 78886	7 9432	7 39108	7 16009	7 33302	7 19516	7 39135	7 3539	7 78964
8 55235	8 52405	8 52264	8 22670	8 19446	8 92875	8 19594	8 74919	8 23416	8 90638	8 66638	8 53832
9 95859	9 66694	9 65925	9 75824	9 33376	9 66730	9 90611	9 52442	9 33106	9 66705	9 55548	9 90940
10 16040	10 52250	10 39167	10 52265	10 3522	10 39197	10 2138	10 55396	10 37339	10 18332	10 39122	10 55229
11 6777	11 2144	11 74992	11 22452	11 17364	11 65923	11 18383	11 75823	11 11156	11 38627	11 66603	11 6785
12 38655	12 18388	12 18338	12 6789	12 95874	12 18356	12 23390	12 66726	12 9406	12 9914	12 78975	12 90950
13 64705	13 37232	13 9973	13 11172	13 4393	13 6800	13 55598	13 52224	13 39160	13 23381	13 16031	13 3534
14 41478	14 9499	14 23456	14 38610	14 78997	14 24684	14 53835	14 38707	14 91615	14 18316	14 38624	14 19435
15 55226	15 90462	15 74981	15 3505	15 64838	15 4360	15 79368	15 33120	15 63915	15 2100	15 2101	15 74908
16 90901	16 19564	16 38741	16 16032	16 39186	16 33396	16 64758	16 9963	16 55541	16 33343	16 23497	16 55362
17 2216	17 22654	17 55556	17 78884	17 74987	17 78881	17 2188	17 19442	17 79352	17 19544	17 18305	17 66763
18 33438	18 19566	18 74988	18 52238	18 64832	18 55354	18 18379	18 23946	18 66618	18 2124	18 52274	18 63742
19 75802	19 38725	19 2169	19 91623	19 90931	19 39184	19 33393	19 3540	19 55353	19 9457	19 66650	19 75821
20 108702	20 99649	20 18345	20 55245	20 23948	20 16018	20 55330	20 17355	20 99907	20 33104	20 55552	20 78956
21 39190	21 53844	21 92693	21 17360	21 9458	21 33426	21 78887	21 90343	21 2449	21 78939	21 69020	21 90902
22 52296	22 23451	22 11189	22 39139	22 18387	22 19557	22 95869	22 9956	22 11171	22 55363	22 4389	22 52142
23 66710	23 63912	23 78900	23 24689	23 19530	23 33460	23 65939	23 55526	23 37245	23 52218	23 22612	23 66654
24 74952	24 41495	24 90632	24 66656	24 35819	24 13994	24 90933	24 16029	24 16008	24 13981	24 63904	24 52148
25 90945	25 39113	25 41490	25 39142	25 2101	25 63248	25 24659	25 24682	25 19510	25 23939	25 108724	25 21579
26 22689	26 66768	26 66745	26 63233	26 55571	26 78883	26 18363	26 69040	26 92886	26 92895	26 9901	26 33354
27 78861	27 39165	27 52423	27 22191	27 74902	27 41487	27 4396	27 39107	27 52201	27 2181	27 22610	27 22681
28 55597	28 23395	28 33121	28 2201	28 99646	28 66759	28 17361	28 66740	28 66733	28 24681	28 23386	28 16004
29 59366	29 66683	29 4397	29 55383	29 18364	29 38683	29 52220	29 75806	29 74913	29 16037	29 91612	
30 63728	30 9994	30 23469	30 75412	30 23496	30 90637	30 90603	30 55504	30 55586	30 33123	30 92878	
31 9917	31 22333	31 66765	31 66765	31 66765	31 74929	31 74916	31 74916	31 74969	31 74969	31 39138	

A XXIV. magy. kir. szabad. osztálysorsjáték I. osztályának húzása 1909. május 19. és 21-én fog lefolyni.

Az I. osztályu sorsjegyek árai: **egy egész K 12.—** **egy fél K 6.—** **egy negyed K 3.—** **egy nyolczad K 1.50**

Az eredeti sorsjegyek szétküldése az összeg előzetes beküldése ellenében, vagy utánvétellel is történhetik.

Legkényelmesebb a postautalványval való megrendelés. A pénz bérmentes beküldetése céljából szívesen szolgálunk t. vevőinknek díjtalanul postatakarékpénztári befizetési lapokkal. A játék résztvevőinek minden lefolyt húzás után megküldjük a hivatalos nyereményjegyzéket. **Fenti szerencseszámok kizárólag csakis**

A most befejezett főhúzásnál a **400.000** koronás főnyereményt ötödször fizettük ki t. vevőinknek. Ezuttal a **66614.** számú sorsjegyre.

Gaedicke Bankházában,
Budapest, IV., Rössuth Lajos-utca 11. kaphatók.

Árlejtési hirdetmény.

A nagydobrai római káth. iskolaszék egy új tantermes iskola fölépítésére és a kántor-tanítói lakálatalkítására Nagydobrán 1909. évi április hó 29-én 9 órára nyilvános árlejtést tűz ki.

A tervrajzok és költségvetések, nemkülönbön egyéb feltételek az iskolaszék elnökénél bármikor megtekinthetők.

Nagydobrán, 1909. évi április hó 19-én.

A r. káth. iskolaszék.

863
A
é
190
alja
féle
me
ren
meg
vet
Sár
rend
kaln
2 a
maz
rend
néz
keré
vaz
kaln
ame
E
Műhely: Budapest.
LA
össze nem tévesztendő más cérral

Sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiztosító pénztártól.

863/1909. szám.

MEGHIVÁS.

A sátoraljaujhelyi kerületi munkásbiztosító pénztár évi rendes közgyűlését

1909. évi április hó 25-én délután 2 és fél órakor Sátoraljaujhelyben a pénztár helyiségében (Kazinczi-utca Barthos-féle ház) tartja, melyre a közgyűlési kiküldöttek ezennel meghívottnak.

Targyai:

1. A számadások feletti határozat.
2. A m. kir. állami munkásbiztosító hivatalnak 701/909. számú rendelete értelmében az eltávozás, elhalálozás és lemondás folytán megüresedett autonom szervek kiegészítendők, miből folyólag a következő szervek nyerne kiegészítést.

Az igazgatóságba:

Sátoraljaujhelyből 1 alkalmazott rendes, 1 alkalmazott póttag. Sárospatakról 1 alkalmazott rendes tag. Királyhelmeceiről 1 munkaadó rendes, 1 alkalmazott póttag. Tolesváról 1 alkalmazott rendes, 1 alkalmazott póttag. Bodrogkeresztúrról 1 munkaadó póttag. Szerencséről 2 alkalmazott póttag. Olaszliszkáról 1 munkaadó rendes tag, 1 alkalmazott póttag. Mádról 1 munkaadó póttag. Tállyáról 1 munkaadó rendes tag, 1 alkalmazott póttag.

A felügyelő-bizottságba:

Sátoraljaujhelyből 2 alkalmazott rendes tag.

A választott bíróságba:

Sátoraljaujhelyből 2 alkalmazott rendes ülnök, foglalkozásra nézve szabó és 1 alkalmazott rendes ülnök, foglalkozásra nézve kerékgyártó.

A választás szavazó-lapok által történik és pedig külön szavazó-lapok által a munkaadók és külön szavazó-lapok által az alkalmazottak részéről. A szavazó-lapokra csak annyi név irandó, amennyi választandó.

A közgyűlésen csak kiküldöttek vehetnek részt.

Sátoraljaujhely, 1909. évi április hó 19-én.

Az igazgatóság.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

- Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
- Keil-féle fehér „Glasur,” fénymáz 90 f.
- Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 f.
- Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK czégnél **S.-A.-UJHELY.**

Eperjes: Bohrandt J. V. — Kassa: Novelly Sándor utóda.
Kis-Szeben: Kaszewitz J. János. — Varanno: Cseri Hermann.

30/1909. bir. szám.

Hirdetmény.

Szomotor, Bodrogvécs, Kisujlak és Kisgéres község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886. évi XXIX., 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvényekben előirt helyszíni eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1909. évi május hó 3-ik napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1. mindazok, akik a tjkönyvben előforduló bejegyzésre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt, a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírára az 1886. t.-c. 15—18. és az 1889. : XXXVIII. t.-cikk 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos, az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg-és illetékelenedés kedvezményétől is elesnek;

3. azok, a kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

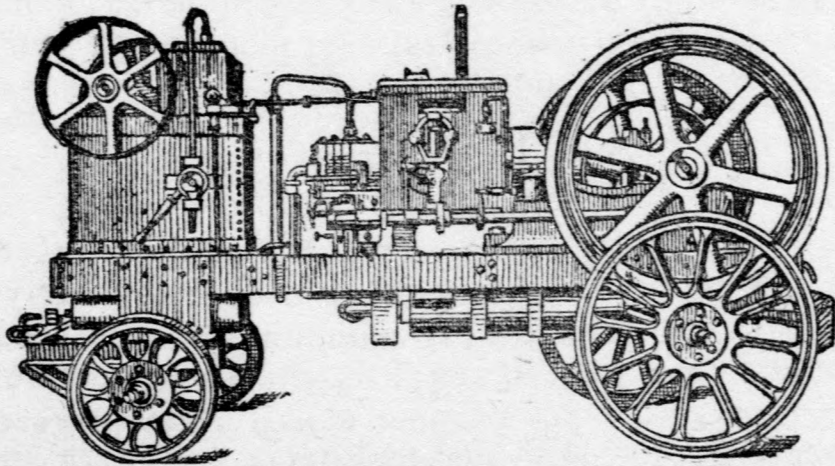
Királyhelmece, 1909. évi április hó 12-én.

Seress István,
betétszerkesztő irnok.

Dr. Sörösi Gyula,
kir. tvszéki bíró.

Eredeti „OTTO“ benzín-lokomobilok

Műhely: Budapest, IX. Mester-utca 31.



Műhely: Budapest, IX. Mester-utca 31.

BENZIN-, PETROLIN-, VILÁGÍTÓGÁZ-, FÜLDGÁZ- és SZIVÓGÁZ-MOTOROKAT
1—1500 lóerőig gyárt elismert elsőrangú versenyékekűl kivitelben csakis
LANGEN és WOLF motorgyára BUDAPEST, IV. Váci-hírt 59.

GRÜNBERGER ÁBRAHÁM vállalkozó

cementáru gyára és betonépítési vállalata

SÁTORALJAUJHELY, (Csörgői-ut) RÁKÓCZI-TÉR 8.

Készít és raktáron tart drótbetétes és esőmőszölt **csöveket**, minden méretben. — **Tetőcserép, kutkagyló, kemény fedlap és kerítés oszlopokat.**

Elvállal betonburkolatok, terasz munkák, víztelenítések, zsilipek, gátak és turbinatelepek készítését. **Műkő** munkák különböző színekben bármilyen célra.

Tervek kívánatra készülnek!

Össze nem tévesztendő más céggel

Cégre ügyelni tessék!

2286/1909. tk. sz.

Hirdetmény.

Örös és Páczin községnek telekkönyvi betétei az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk értelmében elkészítettén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tétetik közre:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-ában és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely tehertétel átvételének az 1886. XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cikk 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1909. évi október hó 30. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1909. évi október hó 30. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtják, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1909. október hó 30. napjáig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltá után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A királyhelmecei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. 1909. évi április hó 8-án.

Horkay,
kir. járásbíró.

Uj Zongorák és Pianinók

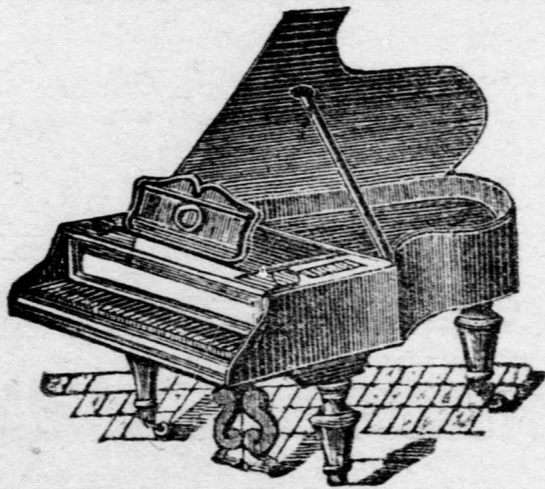
280 frttól, átjátszott zongorát 60 frttól

HARMÓNIUMOK

100 frttól feljebb, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is kaphatók

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaújhelyben.

Kikölcsönző intézet.



Hirdetmény.

Ezenal közhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XXIV. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása 1909. május hó 19. és 21-én tartatik meg. A huzások a Magyar királyi állami ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a huzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1909. évi április hó 25-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.

Lukács.

Hazay.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számla hitelt és ovadékokat nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.

Építőmesterek, építkezők és mészkereskedők figyelmébe

Ajánlok elsőrendű hófehér, darabos Margitfalvai meszet, a mely a hazai összes mészgyártmányokat messze felülmúlja és a mely leoltva 28-30 köbmétert ad ki, Sátoraljaújhely állomáson franco 10,000 kkgként 250 koronáért.

Megrendelések bármily mennyiségre hozzám intézendők.

Rosenberg Markusz

mész- és cement-nagykereskedő Ungvár.

Értesítés.

A Miskolczi „Kristály” Gózmosó és Vegytisztítógyár szives tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy a sátoraljaújhelyi piaczon egy gyűjtőtelepet létesített, melynek kezelésével

Gaál Mórné

urnót (dohánytözsde) bizta meg, hol gallér, kézelő, továbbá minden más fehérenemű, női szövet és selyem ruhák, férfi öltönyök és kézi munkák jutányos eredeti gyári árakban mosásra és vegyi tisztításra elfogadtatnak

A ruhák az átvételtől számított 8 nap alatt a legszebb kivitelben elkészítetnek. Vállalatunkat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva,

tisztelettel

„Kristály” Gózmosó és Vegytisztítógyár
Miskolcz.

Mosási árak:

1 drb. egyszerű gallér 4 fill., 1 drb. lehajtott gallér 5 fill.,
1 pár kézelő 8 fill., 1 drb. ing 28 fillér.